

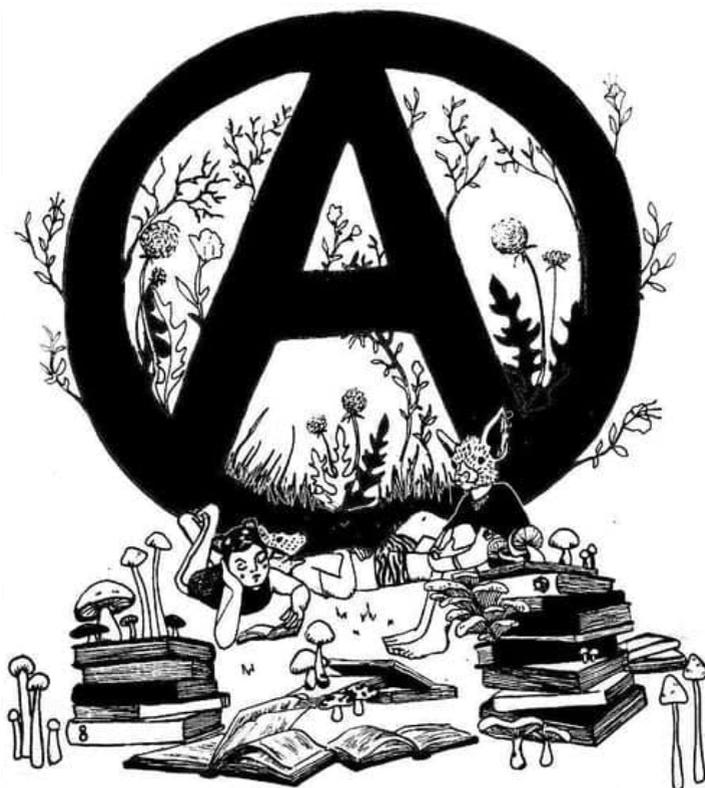
# escatizar

Fanzine Libertario del Pirineo Aragonés

nº6 abril-2021



# índice



*Editorial*

*Breves*

*Abajo el trabajo*

*El desahogo*

*Guerra a la transfobia*

*Biografía: Julia Hermosilla Sagredo*

*Pandemia Rosa*

*Okupas naturales*

*Del frente de Aragón al frente de Rojava*

*Neo Ruralis*

*Por nuestra soberanía alimentaria*

*Historias de pandemia*

Se permite y alienta la copia de este material por cualquier medio. Si quieres el pdf para imprimir y difundir, tienes sugerencias, encuentras errores... ponte en contacto.

# presentación

**escatizar: v. Avivar el fuego desprendiendo de los troncos la parte encendida para sacar la brasa.**

*Somos muchas, nos conocemos, pero la realidad rural, y más en montaña, es compleja y no siempre podemos compartir como nos gustaría. Este fanzine nace como un medio de expresión de y para las gentes que vivimos en lo rural, pero también abierto al mundo entero. Aquí se expresan y comparten pensamientos y sentires diversos, pero siempre desde una perspectiva libertaria, feminista y antiespecista.*

*¿Por qué en castellano? Porque las personas que lo lanzamos usamos esta lengua como principal, pero si quieres colaborar, siéntete libre de hacerlo en la lengua en la que te sientas más a gusto.*

*¿A-periódica? Ojalá una periodicidad estable, pero dependerá de la participación, tiempos, ritmos de vida...*

*Con la intención de hacer llegar estas palabras por toda la redolada, estará disponible en digital y en papel. No dudes en mandar tus textos, dibujos, fotos, creaciones, canciones, artículos, poesías... para poderlas publicar.*

*pirineosalvaje@riseup.net  
escatizar.noblogs.org*

**Es hora de escatizar, de avivar las brasas. Somos muchas, estamos candentes, a la espera para arder, cómo arden nuestros deseos de libertad.**

# *Editorial*

Y sin darnos cuenta ha pasado un año desde que empezamos la andadura de este Fanzine. Un año sin duda especial, diferente, intenso, raro, movido y removido, extraño, creativo, generador...

Escatizar ha ido saliendo con mayor periodicidad de la que se esperaba en un principio porque se llena, porque sus páginas se nutren de vuestras aportaciones que mandáis de manera continua, que no dejan de sorprender, que no dejan de visibilizar que hay un mundo diferente ahí fuera, que somos muchos, que nos tenemos ganas, que queremos algo más y no nos conformamos con las migajas.

**¡Gracias!**

Gracias por hacer este fanzine posible. Gracias por aportar y sumar. Gracias por difundir y mover. Gracias por criticar y dar caña.

Escatizar ha cruzado muchas fronteras territoriales y cibernéticas, llegando a puntos que no nos esperábamos. Saltando del Pirineo Aragonés a lugares de lo más recónditos.

Quizá nos ocultamos demasiado (o quizá lo hacemos para protegernos), pero aquí hay muchas voces que desean ser escuchadas, muchos pensamientos que desean ser compartidos, muchas creaciones que desean ver la luz.

Vamos a seguir escatizando las ascuas, que en este frío inicio de la primavera aún es necesaria mantener viva la llama. Vamos a seguir compartiendo. No estamos soles al rededor de este fuego.

**Gracias.**



# breves

Esta primavera el tomillo ha decidido ponerse en huelga de floración. En sus declaraciones alegó que ya no puede competir con el hedor de las granjas de cerdos que se multiplican masivamente en la provincia oscense.

El sauco reclama tener denominación de origen y por fin dejar de ser el champan de los jipis.

La polilla del boj se cruza con el gusano de seda y es difundida por miles de ilusionadxs niñxs a través de sus proyectos de ciencias.

Dalí el Jabalí vuelve a vengar la insidiosa invasión de transgénicos en la ribera del Ebro horadando con sus feroces pezuñas y su imparable hocico los nuevos campos de maíz Bt. Dice sentirse muy realizado ahora que ya ha dejado de hozar entre las huertas de pequeñas productoras.

Economía: el valor en bolsa de la vida humana vuelve a caer. Gracias a este último descenso, esta madrugada murieron ahogadas 24 personas cuando intentaban llegar a la costa canaria sin que nadie lo impidiera. Político de turno declaró: "Hemos hecho todo lo posible por hacer nada".

Última hora: la caravana de coches de Hostal de Ipiés continúa su tránsito batiendo su último record. Una vecina de Sieso declaró a este medio que, tras 56 horas de espera sin poder cruzar para alcanzar el estanco, decidió que lo más sensato era dejar de fumar. "Nunca pensé que las hordas de turistas mejoraran mi capacidad pulmonar", afirmó.

# Abajo el trabajo

*En la Grecia clásica, donde solo trabajaban los esclavos, a los talleres se les llamaba 'ergasteriones', 'ergástula' al pasar al latín, que significa cárcel.*

El trabajo es, todas lo sabemos, una maldición bíblica. En el jardín del Edén, Adán y Eva vivían, literalmente, como Dios; pero al desobedecer, al tomar sus propias decisiones, fueron expulsadas del paraíso y obligadas a trabajar, a ganar el pan con el sudor de su frente. En la Grecia clásica, donde solo trabajaban las esclavas, a los talleres se les llamaba ergasteriones, ergástula al pasar al latín, que significa cárcel. **La palabra trabajo procede del sustantivo latino tripalium, tres palos, que era un instrumento de tortura.** Trabajar procede del verbo tripalliare, que significa torturar. En la Edad Media, laborar significaba sufrimiento y pena. **El trabajo, como todas sabemos, es una condena.**

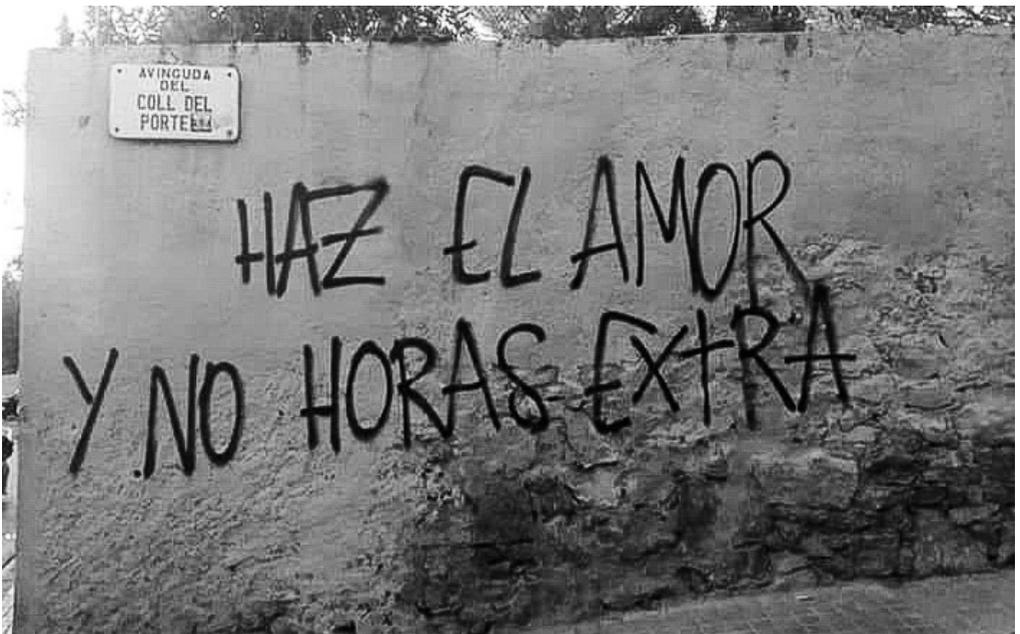
No obstante, paralelamente se va desarrollando una corriente que comienza a valorar positivamente el trabajo. Hesíodo en *Los trabajos y los días*, cantó al trabajo agrícola y crítica a zánganos y holgazanes; el estoicismo romano, más centrado en el esfuerzo que en el placer y, por supuesto, el cristianismo, con el que llegamos a la terrible sentencia de San Pablo: el que no trabaje, que no coma. **No olvidemos que el cristianismo era una religión de esclavos**, gente obligada a trabajar para otra gente (tampoco olvidemos que Epicteto era un esclavo).



La Ilustración continúa la línea cristianomedieval de valoración positiva del trabajo. El ejemplo más claro es Kant. Para este señor tan aburrido, que hacía todos los días lo mismo a la misma hora, la única vida que merece la pena es una vida de trabajo y esfuerzo. Para Kant, el trabajo es bueno (una virtud), algo propio de seres superiores: hombres, blancos, europeos, adultos, cultos, ricos: la burguesía ascética y puritana que está construyendo el sistema capitalista. Para Kant, también para Hegel y Marx, estamos obligadas a trabajar por dos motivos: por una obligación con nosotras mismas (estamos obligadas a desarrollar nuestro potencial, a llegar a ser, en acto, lo que podemos ser, en potencia) y por una obligación moral con la especie humana: estamos obligadas moralmente a contribuir al desarrollo racional de la humanidad, al progreso humano, que dirán Hegel y Marx. Estamos, por tanto, obligadas a ser útiles, medios (para el desarrollo racional o el progreso humano) y no fines. Vayamos por partes.

Por un lado, querido Kant, deja que sea yo quien decida mi obligación conmigo misma. No estoy obligada a desarrollar mi potencial como si tuviese una esencia interior que he de desarrollar y sacar fuera, algo así como una semilla que ha de germinar, desarrollarse y, finalmente, florecer. Recordarle a Kant, y a los psicólogos positivos, que no es obligatorio desarrollarse y florecer (no somos plantas), no es obligatorio dar fruto (no somos árboles), no es obligatorio madurar (no somos frutas), no es obligatorio cultivarse a una misma (no somos tierra).

Kant también nos dice que estamos obligadas moralmente a trabajar para contribuir al desarrollo racional de la humanidad, al progreso humano (Hegel y Marx). ¿Por qué tenemos que contribuir al desarrollo racional y no al desarrollo sentimental o al moral? Cuidar contribuye más al desarrollo moral de una sociedad que trabajar engañando a otras (la mayoría de los trabajos consisten, básicamente, en sacarle el dinero a otra persona o al Estado). Kant dice que tenemos que trabajar para ser útiles a nuestra sociedad. Pero; ¿útiles para qué?, ¿en función de qué? ¿No es más útil para la sociedad cuidar a una anciana que engañarle para que se cambie de compañía y estafarle en el recibo de la luz? **¿No es más útil cuidar a alguien que venderle algo que no necesita y apenas puede pagar?** Querido Kant, deja que seamos nosotras, los seres humanos, quienes elijamos cómo queremos desarrollarnos y progresar como sociedad, que puede ser económicamente, pero también moralmente. Recordarle a Kant, y a los capitalistas, que no es obligatorio ser útiles, pues no somos cosas sino personas. Útil es una escalera o una llave inglesa.



Hegel va un poco más lejos que Kant y nos dice que tenemos que trabajar por otras dos razones. Por un lado, por reconocimiento social, por la opinión de las otras, para adquirir nombre y prestigio. Decir al respecto tres cosas. Una, que **la mayoría de los trabajos ni dan prestigio ni reconocimiento social**. Dos, que el reconocimiento social se puede conseguir fuera del trabajo, siendo una buena persona o una persona alegre y divertida, por ejemplo. Tres, que se puede vivir sin someterse a la opinión y al juicio de las otras, se puede vivir al margen de la presión social. El trabajo no nos convierte en seres sociales porque ya lo somos desde pequeños. ¿Una desempleada o una joven no son, acaso, también seres sociales? ¿Sólo hay relaciones sociales en el trabajo? También hay relaciones sociales en una fiesta o en una cárcel.

Por otro lado, Hegel nos dice que tenemos que trabajar para contribuir a lo público (lo que es de todas). Reconozco que soy sensible a esta apreciación; pero reconozcamos también que es algo que podría valer en la época de Hegel, época de grandes industrias nacionales, no ahora. Hoy podría valer para una profesora de la educación pública o para un trabajador de la sanidad pública, incluso para un psicólogo privado que, con su trabajo, contribuye a la salud psicológica de la comunidad; **pero no veo yo qué contribución a lo público hay en trabajar para Amazon, Vodafone o Iberdrola**. Si al menos pagasen impuestos...

Y así llegamos al capitalismo y a Marx, que rechaza la explotación, no así el trabajo, que asocia a toda actividad humana, que toda relación es sexual o que, en el fondo, todas somos marxistas. De las cadenas de montaje de Taylor, que llegó a plantearse adiestrar gorilas para que trabajasen en ellas, y Ford, hoy perfeccionadas por Tesla y Amazon, donde el ser humano es tratado como una cosa, una máquina más dentro de un sistema de máquinas, pasamos a un capitalismo postindustrial de consumo y a la Psicología de los Recursos Humanos y el Management, cuya misión es **hacer que a las trabajadoras hagan a gusto lo que no les gusta: trabajar**. ¿Cómo hacer que las trabajadoras hagan a gusto lo que no les gusta, cómo hacer que las trabajadoras trabajen para la empresaria, pero crean que trabajan para ellas, cómo hacer que piensen por y para el patrón? Pues haciendo creer a la trabajadora que necesita realizarse y que esa realización sólo se logra a través del trabajo, es decir, **haciéndole creer que sus intereses coinciden con los de su empresa**, convenciéndole de que buscando satisfacer las necesidades de la empresa, satisface también sus propias necesidades, fundamentalmente la necesidad más elevada de todas: la de autorrealizarse (Maslow). Ya no trabajas porque hay que hacerlo, al igual que pagar impuestos, sino para desarrollarte, realizarte y florecer. El terreno laboral, ayer conflictivo, es hoy el terreno perfecto para que florezca el self-made man capitalista. La empresa no sólo te paga, sino que además te da la oportunidad de desarrollarte y



y autorrealizarte, deberías dar gracias. De manera que estás más explotada; pero te sientes menos explotada. Ya no hay que explotarlás, ya se autoexplotan ellas (eres, a la vez, tu propia jefa y tu propia esclava).

Decir al respecto dos cosas. **Una: que no es obligatorio realizarse en la vida. Dos: que si optas por realizarte (allá tú), no es obligatorio realizarte en el trabajo.** De hecho, no suele ser posible, la mayoría de los trabajos son alienantes y no permiten que te realices. ¿Qué realización puede haber en trabajar en una cadena de montaje de Amazon? ¿Acaso no te realiza más cuidar un anciano, trabajar con refugiados, ayudar a migrantes o tener un grupo de música?

Sólo hay una cosa obligatoria para todo el mundo, morir, y otra obligatoria para casi todo el mundo: conseguir algo de dinero para vivir. **Esa es la razón por la que trabajamos, para tener algo de dinero con el que poder vivir en este casino** en el que hemos convertido nuestro mundo. El resto son ficciones. Y es que el trabajo, o se idealiza, o nadie lo quiere. Nunca se ha conocido un Dios que trabaje; si el trabajo fuera bueno, los dioses trabajarían y los aristócratas se lo hubieran quedado para ellos; que el trabajo sea cosa de pobres, dice mucho de este. Qué cosa el trabajo, cómo será, que te pagan por hacerlo. Trabajar no es una necesidad humana; tener dinero para vivir, sí.

**Quizá convendría pensar en estas cosas cuando el próximo uno de mayo salgamos a la calle a pedir más trabajo. O quizá no. Yo que sé.**

# *El Desahogo*

Muchos días me enfado.

Las cosas no son como yo quiero. Hay personas que dicen o hacen cosas que me provocan ira. “Esto no está bien”, pienso. Y el corazón se acelera, se me tensan los músculos y las vísceras, y la mente se apodera de mi ser. Pierdo mi presente. Quiero huir de esta sensación, aunque me engancha de alguna manera, porque no la suelto...

Fumo. Pero no es la solución, lo vuelvo a comprobar.

Se lo tengo que contar a alguien. Sí, decirlo en voz alta ayuda a ordenar el batiburrillo.

Suele ser a mi pareja o a una amiga, espero que alguien esté dispuesto a escucharme hoy.

Cuando se lo cuento a Manoli, ella me da la razón. Me cuenta sus dolores parecidos con la persona con la que yo me he enfadado, y entre las dos le ponemos a caldo, ja. Nos sentimos súper unidas. De hecho, después de esa conversación, puedo juntar el valor para hablar en público de lo ocurrido con esa persona, incluso añado más ingredientes de otras situaciones. Manoli también lo cuenta por ahí, le gusta mucho. Solemos decir que este proceso que repetimos regularmente es un modo de autodefensa, para que lxs abusonxs tengan un límite y no se pasen con otras personas como pasó conmigo. A veces ocurre, que a mí ya se me pasó el enfado aunque Manoli y otrxs siguen hablando del tema, y eso me incomoda.

Cuando se lo cuento a Conchi, hablo más. A veces hasta lloro. Ella guarda silencio, mirándome y asintiendo. Me siento algo tonta pero me relaja. Lo que no me gusta es que después de contárselo, me pregunta cosas que yo no he pensado, y parece que me quitan la razón. Y me hace sentir culpable, puta Conchi. Me habla de la persona con la que me he enfadado con una empatía que para mí es imposible en ese momento. Y aunque no me lo dice directamente, sé que no me da toda la razón. Perra. Me pregunta en qué enunciados internos me toca la situación, que si puedo hablar con la persona, que qué pienso hacer la próxima vez, encima de venir así como vengo me pone a bucear la tía.

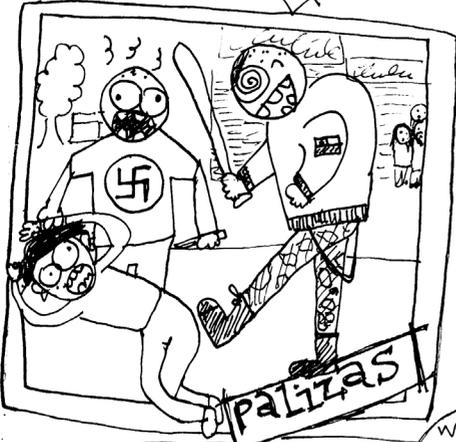
Es más fácil con Manoli. Aunque sospecho que también a mí me ha puesto a caldo alguna vez con otras personas, en otros desahogos. Y la verdad es que a veces la liamos parda en nuestro entorno.

Con Conchi no sé si conecto tanto, pero tengo la sensación de conocerme más, mis cositas, de crecer. Además, sé que Conchi no se lo cuenta a nadie más y cuando a mí se me pasa el enfado, el problema ahí se acaba.

Me gustaría poder desahogarme yo solita, y creo que cada vez lo logro más veces. Hoy voy a intentarlo. Total no estoy tan enfadada. Y así hablo de otras cosas con Conchi o Manoli, que igual las tengo algo cansadas de escuchar mis chines.

Bueno voy a llamarlas y lo que surja...

# Guerra a la Homo Lesbo Trans Fobia



no hacer nada es un acto

biografía

# Julia Hermosilla Sagredo



(Sestao, 1 de abril de 1916 – Bayona, 10 de enero de 2009) anarcosindicalista, miliciana y resistente antifranquista.

Cuando tenía 14 años, se afilió a la CNT, comenzando a desarrollar diversas labores como distribución de prensa libertaria, militó en las Juventudes Libertarias y participó en las actividades del Grupo Artístico Confederal de Santurtzi.

A raíz de la insurrección libertaria del invierno de 1933, ayudó a los compañeros de La Rioja a cruzar los Pirineos. Prestó apoyo al movimiento revolucionario de octubre de 1934 en Santurtzi.

Cuando estalló la Guerra Civil se enroló como miliciana en un batallón confederal y fue destinada al frente de Otxandio. Durante el bombardeo de Otxandio se le reventaron los tímpanos, teniendo como consecuencia una gran sordera, que le dejó graves secuelas.

En 1937 hizo de actriz en el Grupo Artístico Confederal de Santurtzi. Cuando realizaba esta labor, estalló la batalla de Bilbao. A pesar de un intenso bombardeo en el puerto, logró embarcar hacia Francia, acompañada de su familia. Después de dos meses en Francia, cruzó los Pirineos con su familia y continuó la lucha en Cataluña.

En 1939, con el triunfo franquista, cruzó los Pirineos de nuevo y sufrió varios campos de concentración. Su espíritu luchador hizo que, ya en 1940, pasara a formar parte de la resistencia contra los nazis. Tras la II Guerra Mundial se instaló en Bayona y militó en la CNT.

Desde Bayona, siguió con su lucha ayudando a los compañeros que huían del fascismo a cruzar los Pirineos hacia Francia. Incluso, entraba clandestinamente en territorio español con objetivo de llevar dinero, prensa y pasquines, así como material como multicopistas y máquinas de escribir.

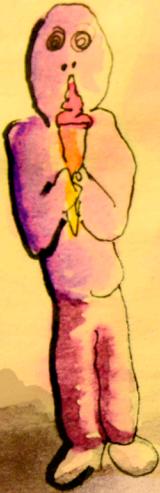
Participó, al menos, en dos intentos de atentados. El primero de ellos contra el dictador. Se trataba de acabar con la vida de Francisco Franco mientras asistía a una regata en San Sebastián. Se ideó el lanzamiento de unas bombas incendiarias y de metralla desde un avión. El plan no funcionó porque lo abortaron unos cazas y un hidroavión del Ejército del Aire.

El segundo intento fallido se debía producir en el Palacio de Ayete de San Sebastián. En esta ocasión Julia Hermosilla fue la encargada de realizar un estudio del terreno para determinar el lugar donde colocar la bomba.

Durante los años setenta, junto con su compañero, militó en la tendencia que editaba el periódico Frente Libertario y asistió anualmente a las reuniones que este grupo celebró en Narbona. Una vez muerto Franco, ayudó a la reconstrucción de la CNT en el País Vasco peninsular.

Después de colaborar durante muchos años contra la dictadura franquista, murió el 10 de enero de 2009, a la edad de noventa y tres años, en el Hospital Côte Basque de Bayona.

#Pandemica  
Rosa



Stolisky

Stolisky

# OKUPAS naturales

Mi primer contacto con la Borda de la imagen, fue para ayudar a Retetar ( en Lengua Aranesa, reparar las goteras de un tejado de losa, o pizarra ) a unos colegas que la habían comprado hacia pocos días y necesitaba un buen repaso. Me quede con el recuerdo de estar casi anocheciendo, yo subido en mitad del tejado y..... de pronto me pare.....solo se escuchaba una brisa leve, en las hallas y..... abedules.....y..... las torrenteras, los remansos, los saltos, del agua recorriendo el cauce del río.....

Me quedé no se cuanto en una especie de impas, un paréntesis temporal , pues faltaba poco para anochecer. En esta ocasión estuve un par de semanas, para ponerle una tarima de madera para intemperie delante de la entrada de la borda. Era casi verano pero en el Valle de Aran le cuesta instalarse, lo que quería decir que la lluvia hizo que la faena se alargase algo mas. Pero si bien las primeras noches pasaron sin mas, que alguna carrera nocturna de algún roedor, conforme se acostumbraron a mi presencia, fue mas evidente y Los Lirones, – bien despiertos – se paseaban a sus anchas incluso a pleno día, pero de noche ya ¡¡¡¡ ERA UN ESCÁNDALO ¡¡¡¡ corriendo de un lado a otro sin ningún miramiento – estaban en su casa – Hasta el punto de tener que echar mano de los tapones para los oídos, si quería dormir allí tendría que compartir el techo con tan peculiares OKUPAS. Pues resultaba evidente que ellos estaban antes; no solo eso si no que ademas se habían instalado a todo tren.



Pues un día que tuve que buscar unas herramientas en un trastero bajo la escalera, encontré que muy mullidito con pajitas y hierbas tenían su nidito y dentro de el TODAAA la familia numerosa. No me entretuve en contarlos pero necesitaba la herramienta así que les toco desalojo desahucio ( Temporal pues yo creo que esa misma noche ya estaban de vuelta ) ¡¡¡¡ Y claro ¿¿ QUE TE CREÍAS ¿¿. No era la primera vez que me topaba con estos personajillos tan curiosos, con su antifaz, y sus redondos ojos negros.

Creo que la primera vez debió ser cuando reconstruimos la borda de Gessa. Y por supuesto que habiendo trabajado tantas temporadas en refugios de Montaña; cuando menos te lo esperabas hacían aparición, mirando atentamente que hacíamos, ?

Los íbamos a dejar tranquilos o no ¿. Todo dependía de su comportamiento, ? Si era sigiloso, silencioso, y no destrozaban demasiado ¿ Podíamos tolerarnos, pero dentro de un respeto mutuo ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿.- ¡¡¡¡

No lo debieron entender, porque otro verano pase por el puerto de la Picada viniendo del Hospital de Benasque, con un tempero muy propio de la vertiente Aranesa cuando barren los Franceses, o lo que es lo mismo que habiendo empezado la travesía con un buen sol y día esplendido; nada mas encaramme a las primeras praderas de La Artiga apareció la Gabacha ( La niebla baja que se desliza por las laderas y canchales vistiendo de humedad y misterio la vertiente Norte del Pirineo en donde se encontraba la borda de los amigos y hacia donde me dirigía pues sabia que ellos estaban allí, pasando unos días, en compañía de sus pequeños okupas, que pareció que hubiesen guardado en su pequeña cabecita la memoria de mi paso por allí; de tal manera que en sus correrías nocturnas les faltó muy poco para acertarme en la cabeza al tirar desde una estantería un candelabro ¡¡¡¡ No hay duda alguna de que estos duendes



Okupas del Bosque, aun hoy día siguen haciendo valer sus derechos sobre las construcciones, bordas, mallatas, pardinias, invernales, que tiempo ha, edificaron los habitantes de estos valles.

# *del frente de Aragón al frente de Rojava internacionalismo del siglo XX y XXI*

RESEÑA

“VIVIENDO LA REVOLUCIÓN DEL 36. CLARA Y PAVEL THALMANN EN LA REVOLUCIÓN LIBERTARIA”

Año publicación: 2020

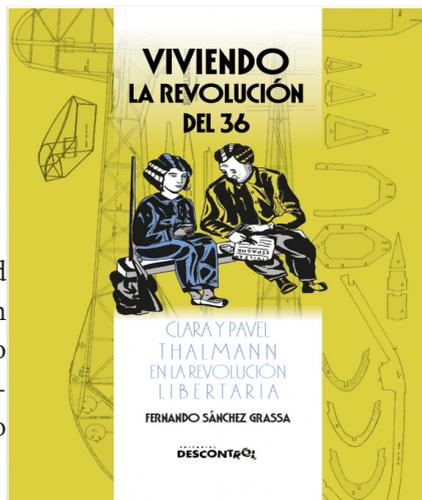
Autor / es: Fernando Sánchez Grasa

ISBN: 978-84-17190-34-7

Páginas: 347

“Las vidas de Clara y Pavel, abarcan casi la totalidad del Siglo XX y son un itinerario ejemplar, pasaron por distintas estaciones, tanto geográficas, como ideológicas. Desde un socialismo incipiente al comunismo y finalmente el anarquismo, tal como lo vivieron en la Revolución libertaria del 36”

Contraportada del libro.



A pesar de haber sido escritas en 1987<sup>1</sup>, las vivencias de Clara y Pavel Thalmann sobre su experiencia en la guerra civil española aún no habían sido traducidas al castellano. Finalmente, y gracias al empeño del autor y traductor de este libro (Fernando Sánchez Grasa, Nano), podemos conocer las memorias de estos dos revolucionarios.

Sin embargo, el valor de este libro no es únicamente haber rescatado una parte de nuestra historia y memoria antifascista, sino conectarlo también con el presente, con una revolución actual, la revolución de Rojava (Kurdistán sirio). Además de la traducción de las memorias de Clara y Pavel, el texto incorpora en el epílogo una introducción a Rojava así como la labor de los internacionalistas allí. Y no es casual:

---

<sup>1</sup>El título original de la obra es “Revolution für die Freiheit”. 1º Edición Alemana: 1987 Trotzdem Verlag, Grafenau-Doffingen.

*“Y aprendí todo lo que Pavel y Clara vivieron, las noches de vigía, los bombardeos, la solidaridad, el miedo, la amistad pura hasta el cielo, el compromiso, el barro, el polvo, tener los pies y el alma en la tierra y en las compañeras. Llegue incluso a “ser huésped” de un gobierno lejano. Estuve en la Revolución por la que hoy Clara y Pavel habrían luchado, y que con este libro, los tres, queremos seguir apoyando”*  
(Fernando Sánchez Grassa, autor del libro)

Nano (anarquista, internacionalista y montañero aragonés), murió en 2019 durante una expedición al Himalaya, pero los últimos años de su vida los había dedicado a traducir este libro y a solidarizarse con el pueblo kurdo. Así, la idea de este proyecto le motivó los últimos años de su vida, publicándose de forma póstuma gracias al trabajo colectivo de amig@s suyos y la editorial.

Pero, ¿por qué este empeño en traducir las memorias de estos dos revolucionarios? Después de poder acompañar a Clara y Pavel en sus aventuras, ilusiones, decepciones y reflexiones de su paso por la revolución, puedo decir que su testimonio es un **testimonio valiosísimo**. No solo por la cantidad de frentes donde estuvieron (el Frente de Aragón, Sigüenza, Madrid, el Alcázar de Toledo, etc) sino también por sus vivencias de la revolución libertaria y la contrarrevolución stalinista. Sus convicciones socialistas les trajeron a este parte del mundo y sus vivencias les hicieron acercarse al POUM primero, y a los anarquistas después, acabando detenidos y encarcelados por la GPU (policía secreta soviética), logrando librarse de la purga gracias a la intervención del Ministerio de Interior republicano. **A lo largo de las páginas, acompañamos a Clara y Pavel, sus aventuras son amenas y clarificadoras. El texto hace una radiográfica clara de los aspectos más significativos y de los porqués de la revolución, la contrarrevolución y la derrota.**

Así mismo, el libro no solo es la traducción de las memorias, sino que también incorpora correspondencia y entrevistas que completan la información. **Se aprecia un gran trabajo de investigación y preocupación por saber de la vida de todos esos revolucionarios que también compartieron las aventuras y desventuras de Clara y Pavel.** Así, una sección del libro es de biografías. Biografías que **resumen desde la vida de los “personajes” mas famosos con los que se cruzaron (Orwell o Mika Etchebéhère) hasta algunas pequeñas notas que descubren aspectos más o menos desconocidos de la guerra civil:** nombres y biografías de milicianas que también compartieron trinchera con Clara en el Frente de Aragón, o el intento de la CNT por construir sus propios aviones de combate. Pequeñas notas y pinceladas, pero que juntas rescatan una parte de nuestra memoria, de vidas hoy prácticamente desconocidas. Otra valiosa aportación.

Finalmente, **la segunda parte de la obra habla de una revolución actual**, la revolución de Rojava. Las páginas serán de interés tanto para quienes no conozcan nada aún, como para los que ya saben de esta parte de la historia actual. Para los primeros, el texto incorpora una introducción y resumen a los aspectos más significativos de Rojava, para los segundos, **el libro recoge el testimonio y reflexiones de varios internacionalistas sobre su experiencia, sobre los claros y las sombras de la revolución de Rojava y su comparación con la de España.**

**Internacionalismo de ayer y de hoy.** Vivencias y reflexiones útiles para nuestra memoria colectiva y nuestras luchas. **Un libro valioso. Un regalo.** Una herramienta forjada en estas tierras en 1936, rescatada y llevada hasta la actualidad gracias a un montañero revolucionario refugiado en los Pirineos y que, finalmente, ha salido a la luz recogiendo las aportaciones de una revolución hermana y actual. **Del pasado al presente, del Frente de Aragón al Frente de Rojava.** Sirva pues esta reseña para compartir y dar a conocer este bonito documento.



Alto Aragón, abril de 2021,  
Ana Resya

P.D: La Asociación Vecinal Torrero-Venecia (Zaragoza) distribuye el libro y se puede adquirir en su página web. La recaudación de la venta se dona íntegramente a la lucha del pueblo kurdo.

# NEO RURALIS

Mente absurda

EN ALGÚN LUGAR DEL BOSQUE, LOS ANIMALES APRENDIERON A REUTILIZAR LA BASURA HUMANA



...ES COÑA...

DOMINGUERO:  
¡¡LLEVATE TU MIERDA!!



JO TÍA, QUÉ MALA CARA TIENES  
¿HAS PASADO MALA NOCHE?



QUÉ VA TÍA, LLEVO TODA LA PUTA  
MANANA INTENTANDO HABLAR  
CON EL SEPE...  
¿TÚ NO TENÍAS QUE HABLAR CON ELLOS TAMBIÉN?



ÓJALA, NO CONFINEN YA  
Y NO TENGAMOS QUE ESTAR  
ENCERRADOS EN LA CIUDAD



ÓJALA CONFINEN YA Y SE  
VAYAN TODOS A LA CIUDAD



ÓJALA PILLE A ALGUNO  
SIN MASCARILLA



ÓJALA SE MUERAN TODOS DE  
UNA VEZ Y DEJEN DE  
EXTINGUIRLO TODO



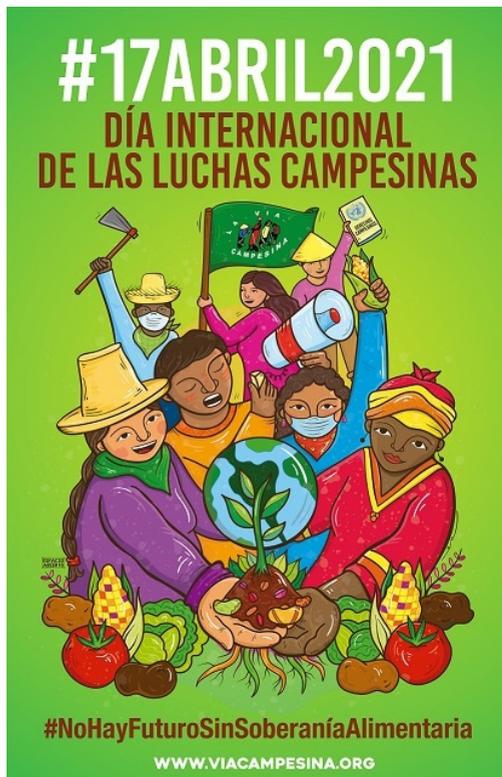
# *¡por nuestra soberanía alimentaria!*

El 17 de abril se celebra el **Día Internacional de las Luchas Campesinas**, día en que se conmemora el asesinato de 19 campesinos y campesinas del Movimiento Sin Tierra en Brasil que lucharon por el acceso a la tierra y por la justicia. Hace 25 años también que desde el movimiento internacional campesino de la Vía Campesina, se acuñó el término de **Soberanía Alimentaria** como el derecho de los pueblos, de sus Países o Uniones de Estados a definir su política agraria y alimentaria al margen de los intereses de las grandes corporaciones y el mercado global.

Soberanía Alimentaria es priorizar la producción agrícola local para alimentar a la población y protegerse de las importaciones que rompen los mercados regionales.

Soberanía Alimentaria también es el derecho de las personas campesinas a producir alimentos con los recursos necesarios y el derecho de las consumidoras a poder decidir lo que quieren consumir y, cómo y quién se lo produce. En definitiva, es la participación de los pueblos en la definición de sus propias políticas agrarias.

Y es que cada día se hace más evidente la **vulnerabilidad del sistema alimentario globalizado actual**, dominado por la agricultura industrial y el agronegocio y los peligros que representa para todas las formas de vida. El sinsentido de consumir alimentos que viajan miles de kilómetros y de los que desconocemos su origen y elaboración. El riesgo que conlleva dejar en manos de un puñado de grandes empresas transnacionales, más preocupadas por aumentar su cuenta de beneficios que por proporcionar alimentos saludables, el control de la producción y distribución de alimentos por todo el planeta.



Es por ello que cada vez sea más necesario que se fortalezcan y protejan las **pequeñas producciones agroalimentarias sostenibles y de proximidad**, con el objetivo de garantizar un abastecimiento alimentario saludable y respetuoso con el medio ambiente, a la vez que generador de empleo en el medio rural. Ello lleva consigo el fortalecimiento de los canales de distribución de proximidad, los mercados ecológicos, las asociaciones de consumo y el pequeño comercio.

El modo de vida rural, autosuficiente, que ajusta las necesidades de su población a los recursos disponibles, que mantiene la fertilidad del suelo sin contaminarlo, que aumenta la biodiversidad y que está basado en un manejo del entorno que lo ha mantenido en equilibrio con su explotación, puede y debe ser la clave, un punto de partida.

Y este Día Internacional de las Luchas campesinas es una oportunidad para recordar a quienes toman decisiones a nivel local, nacional y regional, y a nuestros conciudadanos, el papel medular que desempeñan las personas campesinas en la producción de alimentos saludables y frescos.

Texto y más info:

**Aragón Hacia la Soberanía Alimentaria**

[www.aragonsoberaniaalimentaria.wordpress.com](http://www.aragonsoberaniaalimentaria.wordpress.com)

**La Vía Campesina**

[www.viacampesina.org](http://www.viacampesina.org)

# *historias de pandemia*

Y llegó la llamada nueva normalidad (dios fuera para crear semejante término). En tanto aproveché para estudiar durante un tiempo farmacología y cosas de esas, escuchar reggae e intenté analizar todas las respuestas variopintas que recibía -¿comería algo que tuviera genes?<sup>1</sup>. Tras tal hazaña me planté echarme al monte y preparar un texto explicativo en busca de la verdad relativizada<sup>2</sup>.

Por contextualizar, todo empezó en marzo de 2020, bueno no, en diciembre o por ahí. Primero no había mascarillas, guantes quedaban, había que fumigar hasta las fuentes, Correr en marzo era insolidario, pero a menos de 30 Km, al otro lado del Pirineo, individualmente se permitía. Café pa todos dijeron. Luego ya no hacía falta guantes en los súper, la vacuna Spunik era mala como Putin y los ERTE eran fuerza mayor. La Navidad pasó como ráfaga vírica y los mercados lo agradecieron. En Enero subió el gasoil y los sellos. Ahora Astrazeneca es mierda de la buena y Spunik un milagro, coger el covid tocando una superficie 1 caso de 10.000; y las FFP2 son la caña de España y los trapos de cocina podrían ser mejores que algunas mascarillas de quita y pon. Entonces que si Astrazeneca no, sí, tal vez,...que lo dijo Fulanito y Menganito, un científico de la NASA, un día menores 65, otro 60- 65, otro 60-70, la segunda dosis ya veremos,...

Aquí Nutriasaurio mantiene su confianza en la vacuna soviet, nada como un vodka mañanero y sopitas de ajos. También la memoria y hemeroteca me decía que de tontos los rusos no tenían pelo; pero claro, más vale pájaro en mano... Y se olvida cuando nos mandaron un “Que”, que si eficacia 90, que si adenovirus, que codifica, una o dos, 5,6 y hasta siete dosis por vial...Esto se pone interesante.

En conclusión, tenemos vacunas para el covid19, polio, sarampión, etc.; y por otro lado, nos faltan vacunas para enfermedades desconocidas y el SIDA.



Pues sí, se ha generado todo un corrillo del que han ido saliendo expertos de debajo de las piedras y todavía no tocaba despedregar. Increíble no, los medios de manipulación son fuentes de opinión y conocimiento, y no las revistas científicas. Por suerte no tengo tele, miento en la smart TV solo veo series para hablar con los compis del curro; el tema tiempo nunca falla, casi como los de Aemet. Callaba fuerte el discurso A o B, vacuna o abolicionista, contra ETA o ETA, silogismo populista (ahora pones hashtag delante y lo petas). Y luego está la frase; esto no es una vacuna, refiriéndose a Astrazeneca, es mierda. Expertos de día y medio de carrera. Ya, ya,...pero fiebre tuve...o mejor mi prima le dolió el brazo... nada como sentir del cuerpo. Quizás empiezas a leer el prospecto y te dé una lipotimia. Llegados a este punto desmiento la mayor y la segunda, tampoco será la primera vacuna con este efecto secundario. No obstante, abstente de replicar ibuprofeno. Y en este sentido quien sabe si al final se retira del mercado de abastos de vacunas. Eso sí, esto es una pandemia; por si algun@ no se había enterado. Y la española?

Como todo estudio científico termino con mis conclusiones y homilías. Nada va a cambiar, o sí, a peor en algunos sentidos. Como gurú auguro baja de pantalones de los sindicatos amarillos en los próximos convenios, más ER-TEs -ya dicen que son un pasada un Ministro, la patronal y los empresarios.

Vacunas habrá para todos como café y se controlará la pandemia primero aquí y luego ya en el tercer y demás mundos. Todavía tras miles de años ni la peste negra pudo con la tontería de la especie humana.

Si no puedo bailar, esta no es mi revolución.

Nutriasaurio

1 A modo de explicación, comemos genes todos los días. Los organismos microscópicos, las células vegetales que componen los alimentos contienen genes en el interior de sus células.

2. Como diría Acratosaurio de Alasbarricadas.org o no; así es como se relativiza.

PONGAMOS  
LA VIDA EN EL CENTRO



**Escatizar**

Fanzine Libertario del Pirineo Aragonés  
[pirineosalvaje@riseup.net](mailto:pirineosalvaje@riseup.net)  
[escatizar.noblogs.org](http://escatizar.noblogs.org)